

本埠新聞

度將軍辭職。日本內閣閣員特別會議。是日已開會。但亦不將新勞工法頒布施行。查該新法。是禁止政府工作人員罷工。亦不許作團體之訂立條件云。

●華南之竹出口缺乏
合衆社香港電。華南土產現因廣東西邊界而流竄於廣東省西南部。該區盛產竹。每年大量運往美國及歐洲。以爲製造釣魚竿之用。但現因土匪騷擾。致世界竹材材料缺乏云。

大公義學定期開課

溫哥華大公義學校。創辦數年以來。本平民教育之精神。正大無私之宗旨。培養青年之公德心。成績頗有可觀。今年爲擴大校務計。特由祖國加聘兩位學識宏富教師前來助教。本定期八月二日開課。但昨日經該校董事會主席林錦元召集該校校長教員等會議。決定新校政及施教等程序。尙稍需時日。方能辦妥。故改期八月九日(即星期一)。乃開學上課云。

立法院慰問僑胞電

駐溫哥華總領事館。近奉僑務委員會代電。抄送立法院慰問海外僑胞通電一件。茲將原電抄錄如下。
「海外各地僑胞公鑒。我國行憲伊始。百廢維新。本院同仁。爲全民代表。庶幾相關。無間遐邇。我海外各地僑胞。遠隔重洋。眷懷祖國。過去對革命以至抗戰及慈善救濟工作。無不踴躍輸將。悉力以赴。貢獻甚大。良用佩慰。乃一切不平等條約取消以後。仍間有受所在地之種種限制及虐待。甚至迫害者。水深火熱。系念無窮。茲經本院第一會期第七次會議議決。先行致電慰問。特此電達。統希督照。立法院院長孫科。副院長陳立夫暨全體立法委員已叩。」

華區洗髮店新開張

本埠華區哥林比亞街四一六號門牌。又有僑胞新開一間哥林比亞洗髮店。專營洗髮縫補及承接洗衣生意。裝置堂皇。機器新式。工作快捷。利便僑胞。準于今日開張營業云。

刺傷西婦案昨提審

西人匿布特四拾八歲。於六月廿五日用刀刺傷廿五歲婦人丹達路之腹。昨提上高等法院審訊。傷者在該旅館之華人梁榮(譯音)。扶之往警局報案云。

華人欲取嫩妻來加

溫哥華唐人李滿(譯音)。五十歲。業旅館侍役。近得批准爲加拿大籍民。對法官具地稱。他有一妻。在我們法律之下。你只准有一妻。准你取任何一妻來加拿大之權。是在移民局。李說。他明白加拿大法律與中國不同。他欲取九三六三結婚者來加拿大。而留九三六三結婚者在中國。(按)中國習俗有所謂平妻。有所謂妾。或三四五六七八九以至無數亞奶者。但民國憲法規定一夫一妻制。與加拿大之一夫一妻法律無異也。

警察開槍捕盜車賊

市警力斯。今朝二時看見一可疑之車。即鳴令其停止。車中兩人不顧。反開快走。布氏即叫一市的車追逐。至市街四百號路。登人下車走。布氏鳴槍登車。卒在喜市街東二千二百號路將之拘獲。該車果是盜來者。廿五歲西人嚇。被拘捕。失主接警報案。方知其車被竊云。

黑牡丹博熱烈掌聲

上星期之氣候似七月天。故加拿大回兵會擇是星期在英吉利海灘舉行選一九四八年之海灘美女。不料星期一下雨。昨夜雖晴。但涼風侵肌。令人寒慄。而溫哥華之十二名麗妹。亦僅穿泳衣巡行于五位裁判及觀衆之前。已初選得三名。至星期六晚。方看誰人奪得英吉利海灘美女。昨參加者有一朵黑牡丹。其爲健美。博得觀衆之掌聲不少。但卒爲九名落選者之一云。

各埠新聞

高法院試禁代奶油

奧太瓦電。最高法院今日宣佈。關於禁止人造牛奶油案。久受攻擊。卒以安省元老天勒之提案。而得政府下令由法院裁判。因此案非關於憲法之範圍。故法院今日試驗其權威云。

空軍機墜水中沉沒

點間通訊。西北空軍司令部宣佈。加拿大空軍飛機加他連那號。在西北特別區域吉地。記述空軍站下降時失事沉沒。死一人。相信有九人幸免傷。該機于星期二由城起飛。作常川接濟物品與那文委爾斯之工作。在該處停宿一宿。昨同飛途中竟遭失事云。

尼路慎召開大會

尼路慎。卑詩省公用局長卡慎。農務局長波南。將參加九月十日尼路慎召開建築橫過加拿大南部之公路大會。卡氏代表省府。尼路慎主持該會之主席軒杜力氏稱。該會均派代表。至各省市之商會代表。遠至緬省之布蘭頓與太平洋岸各處均有代表。希望達到一千名之多云。

鐵路要求突如其來

點間通訊。亞省省長維寧。對於奧太瓦昨日發表鐵路聯合會之要求加價百分之二十。頗爲驚異。因他於上星期在加拿大七省對於鐵路已加百分之廿一問題會議時。并未有所聞。相信此爲中央政府對付七省交涉第一次之手段云。

牛奶油將繼續短少

勞化市古沙省頃委路訊。全加牛奶業聯合會之代表開半年會議。其秘書長古沙演講稱。加拿大現在之牛奶油荒。將繼續嚴重。因爲價格被統制。致出產者無利可圖。而不注意增加生產。現在已短少約壹千磅。此數將增加。溫哥華代表應報告。卑詩每年買入麥草八千噸。但今年因水災要買三萬噸。奧太瓦代表軒南稱。據經濟家說。因是工金上漲。足以使牛奶油價高至九毛一仙。該會通過一案。要求加拿大須予牛奶業以信任及安定云。

被火車碰車幸不死

二埠訊。住葛頓活街六〇六號之格。其。昨日自命爲世界唯一倖運者。因其昨朝駕一貨車。過時不亞火車路之十字路口。其車全部傾轉。而格氏只小傷頭部云。

蕭伯納生日之淡薄

英國聖羅倫斯聯社電。愛爾蘭文豪。當代大劇作家蕭伯納。昨廿六日爲其九十二歲生日。蕭翁白髮鶴立。精神矍鑠。但仍未改變其對生之恬淡。彼聞來祝壽之友人曰。人老何以祝壽。蕭翁現居在離倫敦廿八英里之維多利亞村屋中。決定不離家門。不再入倫敦。雖達高齡。然健康甚佳。昨日清晨最先在窗簾後外觀。見無人入園。候。戴其便帽。悄然步入園中工作。以渡其生晨佳日。據其女管家談。蕭翁面論。絕對不許新聞記者跨進前門一步。尤其當彼在園中工作時。蕭翁現正寫一新書。故不欲被擾。至新書內容。關於政治或小說。女管家不敢問。故無從知悉云。

鳴謝啟事(一)

振華聲社。清韻社暨男女優界。聯合演劇。爲濟本省水災。各情經誌前報。茲將各代理推銷入場券芳名列後。以昭大信。
○黃鳳珍 蔣義妹 李蘭芳 梁少文 經手
二埠大安公司 拾元 林源 鄭如
黃英 周玉生 鄭家榮 朱浚葵
周年瑞 每五元 馬瑞香 四元
黃昂捷 二埠字花樓 鄧權 蔣休
曹彩 楊恩 黃子源 馬許 馬新
林英 高啟元 黃純 鍾蓮
福利字花樓 蔣義仔 祺文 周植
周家甜 黃牛 黃鳳珍 李蘭芳
蔣義妹 古玉青 宋旺 陳懷春
周禮 洪然 劉藻 文傑 李發頌
周泰 周金滿 蔣福 中美
朱少鳳 每二元 壹元者四十七名
○簡品夫人 蔡卓斌 經手
梁高 簡開 劉晃 謝禮 劉碧
陳榮 簡苗 簡和 阮元 淑祥
以上每貳元 壹元者四十一名
○滿地可銀行經手
榮和園五元 鄭福三元 壹元者一名
○馮重平經手
黃伯樵 黃伯樵夫人 每貳元五毛
林雙壽 黃敬三 亞洲旅館 楊輝
馬超華 余梅慶 余梅慶夫人 劉深
李和勝 每二元 壹元者十四名
○遠東餐館經手
遠東西餐館七元 壹元者三名
○秘詩路路經手
陳有林二元 壹元者四名
○輔行公司 伍澤芸經手
馬經業四元 黃樹本 余就年
伍澤芸 每貳元 壹元者拾九名
○同益號經手
關崇鈞六元 壹元者五名
○林明經手
林錫 陳象耀 蔣安利 胡立炎
廖崇莊 林福緣 每二元 壹元者
拾四名
○陳少聖經手
周相榮五元 陳少聖三元 廖煒勝
源來上海 關仲煥 每貳元
壹元者三名
○大漢公報經手
蔣安超二元 壹元者一名(未完)

哀謝

胞妹雪婉痛于中華民國三十七年七月十九日病終于溫哥華醫院享年一十九歲已于本月廿二日在丹李維街暗市克爾儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土明蒙中西親友親臨執紼并惠賜生花贈儀高誼隆情存均感感此哀謝
周柏生 莊淑儀 周柏生 莊淑儀 周柏生 莊淑儀
謹將中西親友惠賜生花贈儀列後
恕不稱呼
周杏林 合家花圈 岑茂泉 徐德燦
李福華 全家圈 周靈合 胡壽林
合家 崔才嬌 廖仍嬌 李仍嬌
周興建 以上花圈素車
奶棉爐壹元 彭木嬌 錢波嬌 麗瓊
崔吉嬌 麗嬌嬌 四婆三娘 梁慶
鄭參 昭立嬌 亞麗 石妹嬌
求錦嬌 求錦嬌 陳平嬌 蘭姐
鄭富嬌 周堅嬌 江啟嬌 社安
蘇嬌嬌 譚嬌嬌 周瑞嬌 幹芬
伏泉 徐春嬌 周瑞嬌 周瑞嬌
相榮 林沾嬌 周 潘 馬善允
溫日龍 以上贈儀
1. Misses Annie Chow, Margaret Gee, Lily Chow, Pearl Lorie, Bernice Wing, Anna Wong, Rosalie Yip, Lily Mah, 2. Misses and Messrs Doreen Yip, Sylvia Yip, Fay Yip, Jim Yip, Rosalie Yip, Yuen Yip, Hoy Yip, Wing Fong, 3. Misses Quong Wong and Family, 4. Miss Florence Loo, Mr. Ronald Joe, Miss Maylene Joe, 5. Mr. and Mrs. Frank Leong and Family, 6. Mr. and Mrs. Al Lee, Mr. and Mrs. George Soon, Mr. and Mrs. Daniel Chung, 7. Messrs. Willie Nipp, Lew Wong, Margaret Woo, Mr. Frank Woo, 17. Misses Wong, Mr. and Mrs. Eddie Jang, Mary Wong, Vivienne Wong, 18. Messrs. Ernie Louie, Ben Louie, Jimmy Lee, 19. Messrs. Robert Mah, George Fong, David Louie, Gordon Lee, 20. Mr. and Mrs. Harry Wong, 21. Misses Peggy Wong, 22. Misses Henrietta and Anna Chow, 24. Mr. Cecil Jang, 25. Mr. and Mrs. Gayle Louie, Mr. and Mrs. Ted Soon, 24. Mr. and Mrs. Keith Chan.
以上俱花圈

哀謝

先兄社書義錦湯公新會官田村隆和里人於七月廿四日不幸病終于招比李醫院積疴享壽六十五歲經于同月廿七日午二時在參臣墳儀館開喪出殯扶柩安葬于華人墳場扶柩上車。義足。恩說。湯港親友惠贈花圈素車致送親臨執紼降情高誼存均感感此代謝
治理喪禮 堂弟義足代謝
厚惠列後 恕不稱呼
李樂園 全家花圈一 敦睦房 全家花圈一 素車一

葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精廉僑胞光顧隨時應命 電話 HA. 05201 八六七號奇花街

夾萬發售

本處所製之夾萬極堅固耐用防避火燭與盜賊以保護貴重文件帳部及銀兩夾萬內用鋼製製造大小分數種有兩個三個或四個抽屜華友賜顧格外歡迎
E. J. Hillhouse
Selling safe for over 30 years
649 E. 5th, North Vancouver
電話 North 534

哀謝

胞妹雪婉痛于中華民國三十七年七月十九日病終于溫哥華醫院享年一十九歲已于本月廿二日在丹李維街暗市克爾儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土明蒙中西親友親臨執紼并惠賜生花贈儀高誼隆情存均感感此哀謝
周柏生 莊淑儀 周柏生 莊淑儀 周柏生 莊淑儀
謹將中西親友惠賜生花贈儀列後
恕不稱呼
周杏林 合家花圈 岑茂泉 徐德燦
李福華 全家圈 周靈合 胡壽林
合家 崔才嬌 廖仍嬌 李仍嬌
周興建 以上花圈素車
奶棉爐壹元 彭木嬌 錢波嬌 麗瓊
崔吉嬌 麗嬌嬌 四婆三娘 梁慶
鄭參 昭立嬌 亞麗 石妹嬌
求錦嬌 求錦嬌 陳平嬌 蘭姐
鄭富嬌 周堅嬌 江啟嬌 社安
蘇嬌嬌 譚嬌嬌 周瑞嬌 幹芬
伏泉 徐春嬌 周瑞嬌 周瑞嬌
相榮 林沾嬌 周 潘 馬善允
溫日龍 以上贈儀
1. Misses Annie Chow, Margaret Gee, Lily Chow, Pearl Lorie, Bernice Wing, Anna Wong, Rosalie Yip, Lily Mah, 2. Misses and Messrs Doreen Yip, Sylvia Yip, Fay Yip, Jim Yip, Rosalie Yip, Yuen Yip, Hoy Yip, Wing Fong, 3. Misses Quong Wong and Family, 4. Miss Florence Loo, Mr. Ronald Joe, Miss Maylene Joe, 5. Mr. and Mrs. Frank Leong and Family, 6. Mr. and Mrs. Al Lee, Mr. and Mrs. George Soon, Mr. and Mrs. Daniel Chung, 7. Messrs. Willie Nipp, Lew Wong, Margaret Woo, Mr. Frank Woo, 17. Misses Wong, Mr. and Mrs. Eddie Jang, Mary Wong, Vivienne Wong, 18. Messrs. Ernie Louie, Ben Louie, Jimmy Lee, 19. Messrs. Robert Mah, George Fong, David Louie, Gordon Lee, 20. Mr. and Mrs. Harry Wong, 21. Misses Peggy Wong, 22. Misses Henrietta and Anna Chow, 24. Mr. Cecil Jang, 25. Mr. and Mrs. Gayle Louie, Mr. and Mrs. Ted Soon, 24. Mr. and Mrs. Keith Chan.
以上俱花圈

成發藥行

本行營業時間 晨十時起 晚十時止
星期日照常營業
客配藥煎藥 均可
鮮明藥材 參茸玉桂 著名丸散 正海狗鞭
專辦 消痔丸 每盒壹圓 三盒肆圓
舉操氏新搜毒藥精 每樽四元二角

SING FAT & COMPANY
電話 TA. 1628
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

飛往香港廣州

特別歡迎交寄 小包禮物返華 客貨併載 舒適安全

本公司 D.C.-4 飛機最近已裝置最新式之舒適臥椅 使旅客在機上可以安眠而不感疲倦餐點佳美招待週到 下班航期爲八月五日及十九日自三凡市直飛遠東 如蒙惠顧請向本處接洽

CHINA NATIONAL AVIATION CORP.
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啓

瓜菜園出賣廣告

有十五英畝瓜菜園位在孖連街現正耕種瓜菜生意暢旺園內玻璃屋居 畝餘園內有十個房住屋一間爲業主居住水龍電火俱備并有工人屋廚房 爲幫工之用收入頗佳欲知詳細情形請來商量

Mr. NICOLL BAY. 8510 BAY. 9968 L
Rutherford-Mc Rae Ltd.
2401 Burrard St.

大漢公報聯合啓事

公啟者邇來工資及各種物料價格繼續上漲敝報等向抱爲祖國文化服務 之旨所收報費爲北美洲各華報之最低者久爲閱者所洞鑒但敝報等每日 開銷仍賴報費收入以資維持茲爲應付此種困難起見不得不將報費稍增 以資彌補茲議定由八月一日起每份每月增收一角五分謹此公告諸希 亮察

中華民國三十七年七月廿二日

由八月一日起本報新價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
雲城派到 壹圓二五	三圓七五	七圓五毛	壹十五圓
本埠郵寄 壹圓五毛	四圓五毛	九圓	壹十八圓
加美郵寄 壹圓四毛	四圓〇五	七圓九毛	十五圓六
中國郵寄 壹圓五毛	四圓五毛	九圓	壹十八圓

○本報接製笠巴圖章

合衆社巴黎電，有年屆知命自號爲聖潔教主之伊文諾夫氏，昨日被拘入獄。因他與女教徒舉行之裸體儀式，在法律上不能以聖潔視之也。法官於聽取證人指證之後，處予四年徒刑。並限令其在監必須穿衣。查伊氏生得道貌岸然，不似好色之徒。仍稱此乃出於誤會，並指爲宗教敵。因見他得成功果而陰謀破壞。但據其門徒到法庭指證，他等加入一羣由十四歲至十五歲之女子。在主教之前裸體跳舞。該儀式舉行之地點在伊氏住宅附近幽僻草場。又稱彼經常挑選美貌女教徒舉行晚會。常衆除掉衣服，彼之拾八歲女書記有次被選與他爲伴，直對該女說明信仰性的神聖。查彼現被判監外。兼罰款五十萬法郎。擬奪公民權拾年。而出作證人之門徒，則每實一個法郎云。

共進入銀壹千七百壹拾九元四毛
支棺木一具壹百九拾五元 支祭亭
板三拾九元七毛八 支西報謝啟告
白壹元 支衣裳暖壺何公在院用七
元七 支桌前板一塊四毛五 支白
布黑紗扣針一單貳拾八元九毛九仙
支趙得勝二次往醫院車腳銀三元
支往醫院取遺物車腳壹元七毛五
支郵票式元 支呂宋煙七毛五仙
支糖菓壹元壹 支醫院一單五百七
拾四元七 支寄何公胞姊港銀四百
元仲加銀壹百零三元 支牧師與彈
琴銀拾元 支築祭亭工壹拾五元
支黑水一樽五毛 支信封一毛 支
銅釘仔一合二毛五 支綴帶一元式
毛九 支利市三拾六元五 支酒一
生菓二毛五 支醫生一單叁百元
支寶燭壹元二毛五 支還何貽菊
何貽貽 何金錫共銀壹百九拾七元
支還梁白金銀壹百九拾七元
共支銀壹千七百壹拾八元九毛壹仙
除支存銀四毛五 另告白費若干治
喪處支消 何公治喪處謹啟

天 香 醬 園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C. HA. 3788

頂薄飛郵信箋每冊——一五毛
頂薄飛郵信封每扎——一式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚白病藥膏每盒——壹元
不包寄費④圖書目錄印備向索即寄

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

譚中七元	馬心民五元	鄧雲章四元	唐練彪三元五
梁錦昌	李樹元	周順榮	每三元
劉洪浩	徐洛	蔡元隆	陳雲暖
岑卿業	馬恒有	陳安祥	謝池
黃榮蘭	吳良泮	曾錫元	周在遐
唐自璉式元五	林鉄郎	鍾有琦	林文合
胡華錫	每一元五	馬春生	阮才
林國志	梁家韶	余杏遇	湯惠予
楊東賢	周本初	黃其榮	董嵩
李勻	周錦堅	周錦全	每壹元

電話仔連八壹〇五

中國經理有限公司



China Agencies Limited
MA. 8105 Res. PA. 5297
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

廣珍金器鐘鏢舖發售

39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

筆水

一和打文「柏架」爹偉濕「各種筆每枝由三元半起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹角半起

片打街東式五六號

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

侍者曰：馬尼士君被刺矣。余知有變，急起往視，則可驚可怖之慘劇。乃瞥入余之眼簾中。伊何人。伊何人。血肉橫飛，腥羶滿地。一雙未婚夫婦，雙雙葬身血海中。馬尼士胸飲利刀，手挾快槍，仰身而臥。瀉傷則橫歎於壁側。情狀之慘，殆非余官所能形容。時則圍寓之人，聞此驚耗，草集密視；環室門而仰望者，如山陰道上，絡繹不絕。余身當禍變之中，不知爲計。惟令侍者報告警局，暫司看守之職，已而警吏等次第集吾寓。余一一語之。余職始了。後此情形，警署富有報告也。寓主辭畢，堂上茫無端緒。旋得檢尸者之報告，爲馬尼士胸前創口，並不甚深，特刃亟銳利。刀口置有虛藥，入肉即使血液變壞。手持之槍，以意度之，當爲倉皇之際，取以自衛者，而瀉傷遂死於此。瀉傷凡中兩彈。一在腰部，一則洞穿腦門。槍中尚有餘彈四丸，合之共爲六彈。

此槍爲新式之六門手槍，是滿俄與馬尼士兩人。實爲互殺無辜。堂上聆之，亦不下判，期以翌日判決。

柏德夫人墳塋爲余日述，了無倦容。至此，余恍然大悟。曩者在奇姆斯福特時，霞碧告余以馬尼士與滿俄事，余未得究竟，十重疑團，固固久繫余腦海之中，今得夫人一夕話，俾余盡釋疑團。立時喜甚，已而夫人又語，曰：先生，余今當述爲先生述余與霞碧觀審時之態度，余既對於霞碧，疑懷未釋，觀審之時，極留留意，其態度，外貌全爲鎮靜，惟平昔長於談鋒，今則終無一語。蓋彼以全神貫注其間，不暇與余語也。堂訊既竟，余與彼偕返，車中相與談論，余故探其口吻曰：姑娘，此種慘劇，大可爲少年人作龜鑑，余發此語，本至唐突，特借此以覘霞碧之態度，霞碧復余曰：幸哉夫人之言，用情不得其富，殊足爲少年人危險。特余對於馬尼士與滿俄之死，別具一種見解。

中國今日城市的危機。其嚴重可以說史無前例。原因蓋有二端。第一。往日城市的生活。總使驕奢淫佚。它的銷耗。不出土貨。金融的流通。還是城鄉相循環。城市的銷耗。尙可以刺激鄉村的生产。而今則不然。城市的用品。多是洋貨。自己的工商業不發達。進出口不能平衡。這份外匯的負担。還間接落在鄉村的肩上。城市人的洋服。汽車。玻璃絲襪。無一不是鄉村的膏脂。說也奇怪。最不守時間的中國人。偏是最喜歡戴錶的（當然是城市中人）。美國派克公司五十一號自來水筆。美國人用的不多。英國人簡直就不用。旁的國家的人也用不起。而用五十一號最多的。却是低首下心向人討借外債的中國人。那些銷耗外匯借名考察的人們。回國一帶幾十套。前二年美國一家

· 却不想法自己造汽車。鐘鏢店到處裝飾備着輝煌的門面。却沒見一件中國出品。連那簡單的自來水筆都造不好。世界上發明造紙最早的國家。像報紙那樣粗紙也得仰仗外貨！更甚者像上海那種城市。自洋酒洋煙以至毛廁手紙。都非用外貨不足以擺闊。其外匯一日之銷耗。使數十萬以至數百萬鄉村的老百姓終年勤勞不足以補償。就在政府皇法令。提倡節約的時候。而一個非法得利又犯重婚罪的蕞贅戶更奇想天開。竟包專機在空中結婚。用外匯汽油維持交通。已是不得已。乃至以外匯汽油供安人排場。報紙譽爲美談。國家不加禁止。真是怪事！據上海報載去年十一月份。單只上半月。筵席捐的收入已在五十億以上。妄談節約。豈非欺人。

（未完）

①太太——這原來是官場習慣。男人是老爺，女人是太太。但如今已流行甚廣。常見於一般知識份子及普通家庭中。

究地位的稱呼。即使現在，也只有大官員的家庭習用，官派十足。使人望而生畏。

③師母——這是教育界的專有稱呼。常常是學生弟子們對老師的妻子的尊稱。不常用。

④師奶——這是香港最流行的稱呼。一般商人及小市民家庭所慣用。不知出自何經何典。且他處少見。

⑤老板娘——商人之妻。北方常用。南方近日始偶用。

問：過於受良心管制的人們，是一種犯罪心理嗎？

答：是的。所謂良心，不是生

而有之。而是自幼受薰染而培植的。良心在自覺與不自覺間。駕馭我們的行爲。使我們怕違法而受責罰。這一種恐懼就叫做「有罪感」。在小孩「有罪感」的心理越強時則受良心的管制也越大。結果使我們生活一刻不能鬆弛寧靜。享受人生活。甚至成年人時雖有做了毫無害處的事。亦常會受到良心譴責。

唐山生油
墨國生油
藥材雜貨
各種名茶
各樣草味
鮮靚咸魚
批價相宜
總代理
衣館桶庄
漿粉

○經良藥出世

蕘蛇風濕丸	單治風濕	貳元五
濕毒止痒水	不穢衣服	貳元五
虛寒咳嗽膏	兼治腎虛	貳元五
小腸氣散	各症均合	每服一兩壹元
癰疽丸	腫而不痛不痒	是五元
惡痰丸	手足胸背腰痛筋骨牽引釣	
痛流走不定	是痰塞于胸膈	五服二元
六鬱丸	氣濕痰熱血食諸鬱有目錄	
說明	每盒二兩三元五連引藥	
酒積散	飲酒過多成積	五服三元五
疫痧散	瘟疫惡痧腹痛厥逆上吐下	
瀉手足厥逆諸急症	每樽式元	
四種淋症散	氣砂血膏淋是盒六元	
殺虫丸	如虫嚙皮膚飽止餓痛	盒五元
便數丸	常時小便尿又少短	盒二元
痧丸	夜臥不安血疳等症	每盒二元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

貴客光顧	地方雅潔	上等廚師	大筵小酌	竹林餐館
無任歡迎	招呼真誠	烹調巧精	隨時應命	雲壤著名

本館主人啓

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 MARine 1734

重慶餐館 · 日夜開市 ·
 嘉餚美菜 · 式式俱備 ·
 仰求各界 · 男女僑胞 ·
 留意光顧 · 請移玉步 ·

新 民 生 肉 店
SUN MIN SANG CO.
 122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
 Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選
 上等肉料。加以上等材
 料。配製各式臘味。味
 美適口。經本市衛生局
 認為適合衛生。給予
 准照。批發零沽。價錢
 相宜。僑胞光顧。請認
 招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
 五花臘肉 鴨肝腸
 臘豬咀

招商代理 利權從優

<p>曹 統 新 樂 行</p> <p>C. T. SUN</p> <p>900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.</p>									
<p>◎立 ◎即 ◎止 ◎痛 ◎片</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎立 ◎效 ◎扯 ◎氣 ◎水</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 四 元</p>	<p>◎皮 ◎膚 ◎止 ◎癢 ◎水</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎消 ◎粒 ◎解 ◎毒 ◎丸</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎男 ◎子 ◎七 ◎丸</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎牛 ◎黃 ◎消 ◎核 ◎丸</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎鹿 ◎把 ◎耳 ◎丸</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎鴉 ◎標 ◎補 ◎腎 ◎丸</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎補 ◎腦 ◎養 ◎心 ◎丹</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>	<p>◎立 ◎效 ◎扯 ◎氣 ◎水</p> <p>鴉 標 萬 安 油</p> <p>每 打 二 元</p>

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
專辦
各款中西服式零沽批發價其相宜
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊綫 Pacific 5716



雲高華埠

市片沙百貨公司

凡日逐家
庭中所需
何物無不
齊備
貨真價實
童叟無欺
爲華友所
稱許者也
故敢請諸
君隨時賜
顧

DAVID SPENCER
LIMITED

德標商
 家治亞
 林造各
 特種服
 利靴鞋
 冠裝鞋
 星
 馬
 69626

 專辦各國
 名廠出品
 新到貨物
 歡迎參觀
 司公有限錦
 GUM JUNG CO., LTD.
 107 PRINCE STREET, SINGAPORE

本報蒙接理各種印件。如簿單。發票。名片。入魚紙仔。信封。信箋。勞據。徵信錄。捐冊。及簿籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造芭圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

◎營業部啓事

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯。費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單。往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報。

◎請惠夏季報費與告白費

行銀路派奄
 8行支有般埠頓間點
 Imperial Bank of Canada
 Hastings & Abbott Street
 Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意
 (代理) 江蘇省上海大通銀行
 河北省天津大通銀行
 下列廣東省各城市均有郵政貯
 蓄銀行開設
 廣州市興寧江門
 梅縣韶關新昌
 汕頭台山赤塘

雲埠電話 Marine 2548
 咸埠電話 Garden 1171

本公司舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌壹百
四拾六號厚集資本選辦祖國雜貨西人商品規模
宏偉設備嶄新並營海鮮

原油臘腸

肉類合時瓜菜價錢克己特聘優良技師精製臘腸
臘肉臘鴨鴨片兼燒金豬臘味發客美味適口衛生
講究如承惠顧無任歡迎

各種保

險代理

發行零沽價錢相宜	鮮蟹	抽油	炸菜	春菜	鯪魚	苦瓜	什錦	荔枝
	梅醬	原豉	切菜	冬菜	馬蹄	魚蹄	蕃頭	竹筍
	聚菜	付竹	香辛	冬菇	魷魚	尤魚	花膠	海參
	雲耳	金菜	燕窩	草菇	抱魚	蝦米	蠔膠	魚翅
	浸油咸魚	各種罐頭	海底雞項	黃花片魚	呂大或魚	三牙或魚	白牙同魚	黃花同魚

歹徒聯合組大賭場
當局準備大舉掃蕩

沙溪。羅村。泌涌。北村。黃竹岐。鹽步。五眼橋。濶口等地。爲有名之偉大煙賭場所。惟被南海當局及一區清剿部聯合輪迴掃蕩。聞該地歹徒。雖慙不畏法。但每圍捕壹次。損失浩大。現爲息事寧人起見。望與某有力者商妥。聯合起各地煙賭主人。組織聯合公司。並擇定羅村陳家祠附近爲地址。組織之偉大。比前沙溪。北村。泌涌。黃竹岐。鹽步。五眼橋。濶口等處有望塵不及。現正動員工人五百餘名。夜間懸掛汽燈。趕搭棚廠。限一週內完成。并設偉大碼頭。以便煙賭徒上落。計其面積可容番攤牌九色寶共二十三檔。煙竈二拾五間。另茶樓酒家小押旅店等十餘家。搜羅鴉神有私倡五十餘名。前赴充當女工。煙賭客合意者。亦可如意即成。聞一區清剿部及縣當局經接密報。擬於日間派隊前赴悉數毀拆。否則不堪設想云。

又南海通訊。縣屬羅村。沙溪。泌涌。濶口。北村等地煙賭。雖經當局數次派隊掃蕩。仍無法消滅。彼伏此起。開殺如故。近更變本加厲。由各地歹徒發動組織大聯合公司。籌設大規模之煙賭場所。經擇定羅村陳家祠左鄰空地開檔。並暫先行開設牌九色寶各四檔。番攤二檔。俾牌尊檔。另設煙館廿五檔。增聘女員招待。附設小押五間。記者昨途經該地。目睹工人正忙於蓋搭。該棚棚面積達二十餘丈。並在碼頭架設浮橋。以利賭徒上落。據該地鄉人云。日間可着搭完竣。便能正式開檔。

清查田糧舞弊

繼續獲得証據

番禺通訊：番禺田糧辦弊清查委員會，拾六日下午續開第貳次會議，據征監會主任委員林慶常報告，邇來得接密控田糧處職員，每月所發公務員公糧，在禺南者輒與給出北糧倉谷單，禺東發給禺南谷單。豈般公務員難於往返跋涉，迫得忍痛賤價出售，復由縣內某職員收購，轉交該科辦事員李安（某科長妻）改在就地糧倉提谷。從中圖利，各級公務員，因此極為不滿，嘖有煩言。據糧政科長葉照明稱，此事伊亦有所風聞，當予改善。記者得此

羊城多偽貨

記者証亦假

廣州通訊。穗垣「偽貨」充斥。繼「偽鈔票」及「偽地權証」，相繼發生之後，最近穗市新聞記者証及記者乘車証，也陸續發現偽証多起。有以商場術語打趣者謂：「新聞記者：市道睇好，偽貨色大批充場。」云。

缸 瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. VANCOUVER, B.C.

美盛金鋪
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
司理鄧洪隆啟
賊線仔連
二五〇壹

梁魁醫務所

DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
診所 電話 HA. 4961 住宅 電話 KE. 0636

醫務所
（即華人協和教會側邊）
醫生所 喊線
喜市定
四九六一
診症時間
每日上午十二時半至下午二時至五時
星期六上午十時至一時
夜間隨時照

加 屬	本 店 開 創 精 製 鹹 脆 花 生 去 衣 鹹 香 杏 仁 經 歷 十 有 餘 年 今 已 從 新 改 良 配 味 格 外 適 口 馳 名 加 美 各 埠 批 發 零 沽 價 甚 相 宜 僑 胞 光 顧 請 君 嘗 之 乃 知 南 華 之 佳 品 也 貨 均 寄 費 買 者 自 理
	本 店 開 創 精 製 鹹 脆 花 生 去 衣 鹹 香 杏 仁 經 歷 十 有 餘 年 今 已 從 新 改 良 配 味 格 外 適 口 馳 名 加 美 各 埠 批 發 零 沽 價 甚 相 宜 僑 胞 光 顧 請 君 嘗 之 乃 知 南 華 之 佳 品 也 貨 均 寄 費 買 者 自 理

◎洪人捐興黨基金誌(一)

中國洪門民治党駐加總支部。據全
美洲洪門第二次代表懇親大會。議
決募集興黨基金案。自周主委憲燾
。遍遊全加策動進行。所到各埠。
熱烈贊助。茲將先後將款繳交者芳
名錄之於後。

▲占尾利市埠 鄭原滋 廖宏燕
鄭慶溥 李沾 鄭發寧 鄭發悅
黃子維 李偉杰 鄭振洪 曹結培
岑嘉贊 曹翔燮 鄭柱家 鄭忠潤

<p>● 秘詩省沿岸船期表</p> <p>標準時間(愛惜光陰時間加一點)</p> <p>來往溫哥華域多利航線</p>		
由溫高華開	每日上午十點半	到域多利
每日晚間拾壹點	每日下午三點半	
由域多利開	每日晚間拾壹點	到溫哥華
下午壹點三拾五分	每日上午六點	
每日晚間拾壹點	每日下午六點	
溫哥華往域埠日船	在船期前壹點准許下船	
域埠至溫哥華日船	在船期前半點准許下船	

伍 德 以上每捐五元

▲ 咏亞板汝埠 民治党卅元 黃槐章
五拾元 馬修識 許倫德 每捐二
拾元 鄭程萬 曾康傳 葉宏勝
曾崑龍 駱文莊 每拾元 黃華壽
李 九 陳宗芹 袁萬邦 唐自裕
梁長華 駱兆良 廖 沾 黃南
李百達 馬楚政 馮仟財 林茂偉
雷 林 黃逸生 馬愷政 每五元

▲ 宛地辟埠 民治党廿元 達權社
朱義禎 余富禮 馬源灼 彭家華
麥 生 林神安 林同昌 李 盛
陳哲生 梁渭泉 周瑞仕 袁和生
黃錫聰 以上每捐拾元 梁少初
黃笑梅 彭榮傳 李康祺 每五元

▲ 列必珠埠 黃耀威五元

▲ 亞省紅鹿埠 余錦文五元

▲ 域多利埠 達權總社五百元 李
業森三百元 周順榮壹百元 民治

由溫高華開
來往溫哥華與乃磨航線
(六月四日至六月二十四日施行)

上午七點拾五分	上午九點四拾五分鐘	到乃磨時間
上午十點	下午拾二點半	
下午二時拾五分	下午四點十五分鐘	
下午五時十五分	下午七點四拾五分	
由乃磨開	到溫高華	
上午六點半	上午九點	
上午拾點四拾五分	下午壹點拾五分鐘	
下午壹點四十五分	下午四點拾五分鐘	
下午六點	下午八點半	

溫高華至乃磨線。雙方在船期前半點許下船

來往溫高華。片市魯別航線

每逢星期六下午八點。由溫高華開。星期日上午先後到比華高。英高活。亞律比。砵麥汝路。星期日下午砵夏地。奧臣科。星期一。每逢星期六下午十時由片市魯別開。星期二上午到表地路。下午到奧臣科。定下午十時由奧臣科開。星期三上午八時到砵夏地。繼續經砵麥汝路。亞律比。英高活。比華高。星期四上午八點到溫哥華。(以上無定時間乃因潮水關係)

船票價目表

梁	黃瑞亭	沈金志	黃煥沽	陳福如	蘇顯萬	唐自鍾	楊炳坤	卅元	謝文音	黃榮蘭	鄭霖扶	鄧金生	盧章
銓	林仕堯	陳潤週	吳福安	胡富和	馬秀夫	周朝鎬	林文合	每捐廿元	黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
林	鄭家滋	羅啟	譚中	李聖攝	陳灼如	林賢康	林鈇郎		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
杜	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
堯	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
家	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
滋	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
梁	黃瑞亭	沈金志	黃煥沽	陳福如	蘇顯萬	唐自鍾	楊炳坤	卅元	謝文音	黃榮蘭	鄭霖扶	鄧金生	盧章
漢	林仕堯	陳潤週	吳福安	胡富和	馬秀夫	周朝鎬	林文合	每捐廿元	黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
河	鄭家滋	羅啟	譚中	李聖攝	陳灼如	林賢康	林鈇郎		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
雷	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
先	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
維	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
劉	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
平	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
安	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
周	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
伯	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
昌	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
伍	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
耀	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
彬	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
陳	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
雲	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
煖	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
陳	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
雲	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
煖	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
陳	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
雲	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
煖	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
陳	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
雲	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
煖	羅啟	譚中	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章
陳	梁漢河	雷先維	劉平安	周伯昌	伍耀彬	陳雲煖	陳雲煖		黃沛王	鄒霽扶	趙仕照	成金生	豐章</

云高華與域多利	二元七毫五	四元九毫五
云高華與乃磨	壹元六毫五	三元
云域與亞律比	十四元四毫	廿五元九毫
云域與砵厘地	十六元九毫	三十元四毫
云域與奧臣科	廿壹元六毫	卅八元九毫
云域與片市魯別	三十元	五十四元
片市魯別與奧臣科	十五元九五	廿八元七五
來 同 船 票 限 三 十 天		
若單頭票價有拾元或來同有拾八元以上者。朝晚喰及床位包在內。		
週末票往指定埠時間。由星期五正午十二点至星期日下午二時。		
同埠時間限至星期一晚十一時		
週末票價：溫哥華與域多利三元七毫	溫哥華與乃磨二元二毫	
以上票價另每元加政府稅壹毫五仙		

吳棟材	李道昭	黃福星	劉榮合
鄧良洋	雷仔指	黃福耀	
郭解	鄭祥	鄭錦	
伍想	楊東賢	胡孔燦	
鍾炎	楊北達	陳進	
鄧池	陳貴泉	張臻	戴金星
林滿庭	林春培	王林木	鄧梓才
余倫和	阮才	徐洽	李雲發
黃其榮	關祥生	韓卓章	龔自強
李德錫	方成順	郭煥章	林世秋
鍾美錦	周乾	薛濟	陳福中
司徒熾	蔡元隆	譚添	陳謀灼
余秉潮	龔定榮	周蔭榮	湯覺
張培植	馬廣就	湯惠子	林舉緝
每五元	共壹千七百三拾元		
△叨收埠	譚子華	陳明居	徐金水
每拾元	譚子彰	譚子富	譚子堯
譚子安	曹艷高	江汝洪	
朱箕賢	岑崇榮	麥德聖	周賜齡
程大妹	鄭春益	李若南	馮閏森
曹如京	陳培	徐熾昌	徐鎮泉

◎中國洪門民治黨駐美洲總部通令

令駐加拿大總支部

現奉中央黨部執行委員會新秘字第一一號通令開「查本黨成立瞬將數載內有野心製造分裂外有政敵圖謀分化幸我同志義氣團結一心一德吸內外所遭遇之難難此誠本黨先烈先賢在天之呵護有以致之茲以統一中國今後政策之檢討中央人事之更新以及應與應奉諸端均有待最高機關第二次全國代表大會之決定爰依據總章第五章第十八條第一項規定定於本年九月一日本黨成立紀念日在上海中央黨部召開第二次全國代表大會(會期如有變更當於二個月前通知)會議日程暫定為半月內為單位每一單位得選派出席代表一人至二人每代表只能代表其本單位不能兼代表其他單位關於代表人選尤希各單位慎重將事選出代表去月略歷希先報達中央代表報到於八月一日開始如有提案希于會前赴月乃達達中央黨部秘書處以便分別編列議程除通告海內外各地黨部外合亟令仰知照辦理要此令」等因合亟令仰所屬各黨部遵照辦理及加選之特派員統希於七月初抵達美國紐約埠會齊前往芝加高接洽加駐美國總支部懇親大會交換意見商定歸國振興黨務計是為至要此令

總通三七字第二十號